

Графу Арсенію Аркадьевичу Голенищеву-Кутузову.

Въ садахъ Италіи.

In den Gärten Italiens.

Слова Гр.А. ГОЛЕНИЩЕВА-КУТУЗОВА.

Worte von Gr. A. GOLENISTSCHJEFF-KUTUSOFF.

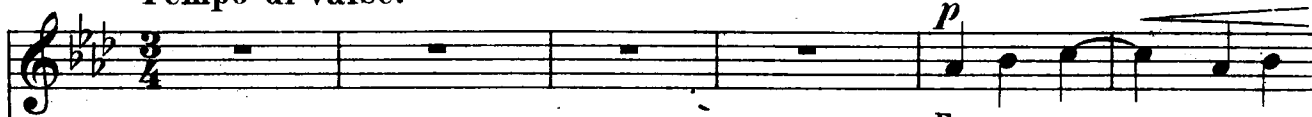
Deutsch von L. Esbeer

Op. 64. № 2.

(Original)

Tempo di Valse.

Canto.



Ес-ли ждетъ тво-е
Hat dein Herz einst das

Tempo di Valse.

Piano.



серд-це люб-ви, по-спѣ-шай въ тотъ из-люб-лен-ный солн-цемъ, плѣ-
Na-hen der Lie-be er-kannt, so ent-füh-re es schleunigst ins



-ни-тель-ный край, гдѣ у скло-новъ цвѣ-ту-щихъ при-бре-жій и
son-ni-ge Land, wo die blü-hen-de Kü-ste an Ber-ge sich

Poco meno mosso.

ritard.

горь — раз — сти — ла — ет — ся мо — ря ла — зур — ный про — сторъ,
 lehnt, — wo das tief-blau-e Meer in die Fer-ne sich dehnt,

Poco meno mosso.

ritard.

pp a tempo

гдѣ кра — су ю — ныхъ пальмъ сто — ро — жить ки — па — рись, —
 wo die Pal — me um — hegt von Cy — pres-sen sich wiegt, —

riten. molto

гдѣ съзем — лей не — бе — са въ том — ной нѣ — гѣ сли — лись.
 wo sich Him — mel und Erd' an — ein — an — der ge — schmiegt,

Тамъ не - движ - ной теп - лы - нью о - ку - тан - ный день
 wo kein Schat - ten sich re - get von Schwü - le ge - bannt,

бу - деть нѣ - жить меч - та - ній без - печ - ну - ю лѣнь,
 wo in won - ni - gem Trau - me er - schlaf - fet die Hand,

p cre - scen - do
 а кры - ла - та - я, чер - на - я юж - на - я ночь о - боль -
 wo be - schwin - get die dun - kel - ste süd - li - che Nacht dich er -

f *ritardando* *Poco* *p*

- стить, о бож жеть и ум чить те бя прочь отъ за -
fasst, dich durch - glüht und dich fort - reisst mit Macht, dir die

Poco *p*

meno mosso. *rit.* *a tempo*

- боть и бо яз ни со мнѣ ній и слезъ въ звѣздный міръ во пло -
Sor - ge, den Zwei - fel, die Zäh - re ver - scheucht und die Stern - welt ver -

meno mosso. *mf*

pp

- ще нья не сбы точ ныхъ грезъ.
- wirk lich - ter Träu - me dir zeigt.

mf

*mf**animato**f*

Э - тотъ миръ,
Je - ne Welt,

онъ - по - рывъ, онъ - бе - зу - мье, онъ - бредъ,
die ein Nichts, die ein sinn - lo - ser Wahn,

mf

ни ми - нув - ша - го вънемъ, ни гря - ду - ша - го нѣтъ, —
der die Zu - kunft nicht winkt, eilt doch nichts ihr vor - an, —

*dim.**p*

онъ, люб - за - я, мол - чить, по - то - му что нѣтъ словъ, что - бы вы - разить
die stets ko - send ver - schweigt, da die Re - de ihr - fehlt, was so tief in der

зной е - го пла - мен - ныхъ словъ, къжиз - ни роб - ка - го серд - ца, объ -
Gluth des Em - pfinden sie hehlt, und be - rühr - te dein schüchter - nes

- я - та - го тьмой, онъ при - лнетъ лишь на мигъ, но тотъ
Herz dir ihr Schein, war den Au - gen - blick lang doch das

мигъ бу - деть твой! мигъ
Glück ein - mal dein!